



Izjava o varstvu podatkov za razvoj voznih sistemov za povečanje splošne varnosti v prometu

V nadaljevanju vas obveščamo o tem, katere osebne podatke (»podatke«) obdelujemo ter kakšne so vaše pravice in zahtevki v skladu s predpisi o varstvu podatkov.

A. Kdo je odgovoren za obdelavo podatkov?

Družba Volkswagen AG

Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg

privacy@volkswagen.de,

vpisana v sodni register pri Okrajnem sodišču v Braunschweigu pod št. trgovskega registra HRB 100484 (»Volkswagen AG«).

B. Zbiranje, obdelava in uporaba vaših podatkov

I. Katere podatke obdelujemo in iz katerih virov so ti podatki?

Relevantni osebni podatki so:

- **Posnetki**
 - video- in filmski posnetki
 - slikovni in fotografski posnetki
 - zvočni posnetki
- **podatki o lokaciji**
 - podatki o stacionarnih lokacijah

II. Ali obstaja obveznost zagotavljanja podatkov?

V zvezi z beleženjem podatkov za razvoj funkcij za pomoč pri vožnji in avtomatiziranih funkcij vožnje je treba upoštevati, da v nobenem trenutku ni predvidena identifikacija posameznih oseb, ki za namene, navedene v nadaljevanju, niti ni potrebna. Osebe, vozila in drugi predmeti so v kontekstu situacij v prometu in okolici obravnavani zgolj kot »predmeti«, na primer kot »pešec na desnem robu vozišča«. Zbranih podatkov ne moremo dodeliti fizični osebi brez aktivnega prispevanja in zagotavljanja dodatnih podatkov.

III. Za katere namene obdelujemo vaše podatke in po kateri pravni podlagi?

3.1. Splošno

Obdelava vaših podatkov lahko načeloma poteka skladno z naslednjimi pravnimi podlagami:

- Če ste dali privolitev v skladu s členom 6(1)(a) Splošne uredbe o varstvu podatkov (SUVP) za določene namene (npr. trženje, tržne ali javnomnenjske raziskave ali snemanje in objavljanje posnetkov), je zakonitost obdelave podana na podlagi privolitve.
Dano privolitev lahko kadar koli prekličete. Preklic učinkuje le za prihodnost. Ne vpliva na obdelave, izvedene pred preklicem.
- Obdelava je potrebna za pripravo in/ali izvajanje pogodbe, katere pogodbeni stranka ste oziroma katere pogodbeno stranko zastopate, ali za izvajanje ukrepov na zahtevo pred sklenitvijo pogodbe, člen 6(1)(b) SUVP.
- Obdelava je potrebna za izpolnitev zakonske obveznosti v skladu z zakonodajo EU ali zakonodajo članice EU, ki velja za družbo Volkswagen AG, člen 6(1)(c) SUVP.



- Obdelava je potrebna za zaščito vaših življenjskih interesov ali življenjskih interesov druge fizične osebe, člen 6(1)(d) SUVP.
- Obdelava je potrebna za opravljanje naloge v javnem interesu ali pri izvajanju javne oblasti, dodeljene družbi Volkswagen AG, člen 6(1)(e) SUVP.
- Obdelava je potrebna zaradi zakonitih interesov družbe Volkswagen AG ali tretje osebe, razen kadar nad takimi interesi prevladajo vaši interesi ali temeljne pravice in svoboščine, ki zahtevajo varstvo osebnih podatkov, člen 6(1)(f) SUVP.

Če se izvaja obdelava posebne vrste osebnih podatkov, se lahko z odstopanjem izvaja na naslednjih pravnih podlagah:

- Za to ste dali izrecno privolitve, člen 9(2)(a) SUVP.
- Obdelava je potrebna za zaščito vaših življenjskih interesov ali življenjskih interesov druge fizične osebe in posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, fizično ali pravno ni sposoben dati privolitve, člen 9(2)(c) SUVP.
- Obdelava se nanaša na podatke, ki ste jih očitno sami objavili, člen 9(2)(e) SUVP.
- Obdelava je potrebna za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov, člen 9(2)(f) SUVP.
- Obdelava je potrebna iz razlogov bistvenega javnega interesa, člen 9(2)(g) SUVP.
- Obdelava je potrebna za namene preventivne medicine ali medicine dela, na primer oceno delovne sposobnosti, člen 9(2)(h) SUVP.

3.2. Vrste obdelave podatkov

| <i>Namen</i> | <i>Podatki</i> | <i>Primeri</i> | <i>Pravne podlage SUVP</i> |
|---|---|--|--|
| Zbiranje podatkov za razvoj funkcij za pomoč pri vožnji in avtomatiziranih funkcij vožnje ter storitev | Posnetki (video- in filmski posnetki, slikovni in fotografski posnetki, zvočni posnetki), podatki o lokaciji (podatki o stacionarnih lokacijah) | Prenos podatkovnih zapisov iz okolice vozila v natančno opredeljenih situacijah, na primer pri zaviranju v sili ali nenadnih manevrih za izogibanje trkom, za razvoj funkcij za pomoč pri vožnji in avtomatiziranih funkcij vožnje ter storitev Izboljšanje varnosti izdelkov in vozil ter varnosti v prometu | Člen 6(1)(f) SUVP Obdelava je potrebna zaradi zakonitih interesov družbe Volkswagen AG ali tretje osebe, razen kadar nad takimi interesi prevladajo vaši interesi ali temeljne pravice in svoboščine, ki zahtevajo varstvo osebnih podatkov. Obdelavo tukaj zbranih podatkov izvajamo v zakonitem interesu za (nadaljnji) razvoj, preizkušanje, zaščito in odobritev varnostno pomembnih sistemov za pomoč pri vožnji za aktivno in pasivno varnost, vse do sistemov za avtomatizirano in avtonomno vožnjo, ki bi lahko ustrezno izboljšali splošno varnost v prometu. |



Vrednotenje zajetih podatkovnih zapisov iz resničnih prometnih situacij

Posnetki (video- in filmski posnetki, slikovni in fotografski posnetki, zvočni posnetki), podatki o lokaciji (podatki o stacionarnih lokacijah)

Vrednotenje podatkovnih zapisov iz okolice vozila, vključno z zajemanjem, obdelavo in shranjevanjem video-, zvočnih in slikovnih posnetkov

Izboljšanje sistemov za pomoč pri vožnji in informacijskih sistemov za voznika v zvezi z zaznavanjem udeležencev v prometu, prometnih situacij in drugih predmetov

Člen 6(1)(f) SUVP

Obdelava je potrebna zaradi zakonitih interesov družbe Volkswagen AG ali tretje osebe, razen kadar nad takimi interesi prevladajo vaši interesi ali temeljne pravice in svoboščine, ki zahtevajo varstvo osebnih podatkov.

Obdelava tukaj zbranih podatkov, na primer prepoznavanje okolice vozila, ovir in okoljskih razmer ter udeležencev v cestnem prometu, vključno s smerjo njihovega gibanja, je potrebna za ugotavljanje pravih odzivov vozila.

Varstvo in obramba naših pravic oziroma razkritje v okviru uradnih/sodnih ukrepov

Posnetki (video- in filmski posnetki, slikovni in fotografski posnetki, zvočni posnetki), podatki o lokaciji (podatki o stacionarnih lokacijah)

Uresničevanje in uveljavljanje pravic in zahtevkov

Razkritje v okviru uradnih/sodnih ukrepov za namene pridobivanja dokazov

Kazenski pregon in uveljavljanje civilnopravnih zahtevkov

Člen 6(1)(c) SUVP

Obdelava je potrebna za izpolnitev zakonske obveznosti v skladu z zakonodajo EU ali zakonodajo članice EU, ki velja za družbo Volkswagen AG.

Člen 6(1)(f) SUVP

Obdelava je potrebna zaradi zakonitih interesov družbe Volkswagen AG ali tretje osebe, razen kadar nad takimi interesi prevladajo vaši interesi ali temeljne pravice in svoboščine, ki zahtevajo varstvo osebnih podatkov.

Uveljavljanje in obramba naših pravic in izpolnjevanje zakonskih in regulativnih zahtev

Izpolnjevanje zakonskih zahtev/obdelave na podlagi pravnih predpisov

Posnetki (video- in filmski posnetki, slikovni in fotografski posnetki, zvočni posnetki), podatki o lokaciji (podatki o stacionarnih lokacijah)

Obdelava zahtev posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s SUVP

Obdelava prijav o morebitnih kršitvah varstva osebnih podatkov

Člen 6(1)(c) SUVP

Obdelava je potrebna za izpolnitev zakonske obveznosti v skladu z zakonodajo EU ali zakonodajo članice EU, ki velja za družbo Volkswagen AG.

IV. Kdo prejme vaše podatke?

V družbi Volkswagen AG prejmejo dostop do vaših podatkov samo tisti oddelki, ki jih potrebujejo za izpolnitev zgoraj navedenih namenov.

Prenos tretjim osebam poteka le, če je to potrebno za zgoraj navedene namene in za to obstaja pravna podlaga ali pa ste v to predhodno privolili. Če izvajalci storitev družbe Volkswagen AG naročijo obdelavo podatkov ali z njo povezano zagotavljanje storitev, posredovanje praviloma poteka na podlagi pogodbe z obdelovalci v skladu s členom 28 SUVP ali pa obstajajo obveznosti za zakonsko urejene poklice, ki zagotavljajo ustrezno raven varstva podatkov.



Podatke lahko prejmejo naslednje vrste uporabnikov:

- izvajalci storitev/dobavitelji
 - proizvajalci/dobavitelji vozil/sestavnih delov
 - ponudniki gostovanja
 - ponudniki tehnične podpore
 - ponudniki storitev za tehnični razvoj
- družbe v skupini

Nadaljnji prejemniki osebnih podatkov (kot upravljavci z vidika varstva podatkov) so v primeru prenosa in obdelave za namen izboljšanja izdelkov in inovacij družbe, ki so z družbo Volkswagen AG povezane v skupini SEAT S.A., Škoda Auto a.s. in CARIAD SE.

V. Ali vaše podatke posredujemo v tretje države ali mednarodnim organizacijam?

Obdelava vaših podatkov se praviloma izvaja v Evropskem gospodarskem prostoru (EGP), v katerem se SUVP uporablja brez omejitev.

Kot podjetje, ki deluje v mednarodnem okolju, moramo v izjemnih primerih hraniti in obdelovati podatke tudi zunaj EU. V posameznih primerih lahko podatke posredujemo tudi organom in sodiščem v tretjih državah. Upoštevajte, da v nekaterih tretjih državah raven varstva osebnih podatkov ni na ravni, ki jo Evropska komisija šteje za primerno. Če Evropska komisija ni sprejela sklepa o ustreznosti, bo družba Volkswagen AG prenesla vaše podatke v tretje države le v primeru, da je to dovoljeno v skladu s členi 44–49 SUVP. Če se družba Volkswagen AG pri prenosu podatkov v tretje države sklicuje na ustrezno zaščito v skladu s členom 46(2) SUVP (na primer standardna pogodbeno določila ali zavezujoča poslovna pravila), bo družba Volkswagen AG sprejela dodatne tehnične in/ali organizacijske ukrepe, če bo to potrebno za ohranitev ustreznega varstva vaših podatkov. V dogovorih z obdelovalci je redno predvidena sklenitev [standardnih pogodbениh določil Evropske komisije](#) za zagotavljanje ustreznosti ravni varstva podatkov. Pri nas lahko prejmete izvod konkretno uporabnih ali dogovorjenih določil za zagotavljanje ustreznosti ravni varstva podatkov. V ta namen uporabite navedbe iz razdelka VII.

VI. Kako dolgo hranimo vaše podatke?

Vaše podatke obdelujemo in hranimo za navedene namene, če je to potrebno. Če je namen izpolnjen in ni obveznosti hrambe, podatke redno brišemo. Pri tem upoštevajte, da je poslovni odnos praviloma trajno razmerje, ki se sklone za več let.

Poleg tega za nas veljajo različne obveznosti hrambe in dokumentiranja, kar vključuje obveznosti iz nemškega trgovinskega zakonika (HGB – Handelsgesetzbuch) in nemškega davčnega zakonika (AO – Abgabenordnung). Tam navedena obdobja hrambe oziroma dokumentiranja znašajo za družbo VW AG do 15 let.

Navsezadnje se trajanje hrambe presoja tudi glede na zakonske roke zastaranja, ki so na primer v skladu s 195. členom in nadaljnjimi členi nemškega Civilnega zakonika (BGB - Bürgerliches Gesetzbuch) dolgi praviloma tri leta, v izjemnih primerih pa tudi do trideset let.

Za zagotavljanje kakovosti in odpravljanje napak bo morda potrebna nadaljnja hramba vaših podatkov. Vaši podatki bodo izbrisani najpozneje takrat, ko bodo obdelani za namen, za katerega so bili pridobljeni.

VII. Pooblaščen oseba za varstvo podatkov in pravice osebe, na katero se nanašajo osebni podatki

Če imate splošna vprašanja o tej izjavi o varstvu podatkov ali obdelavi vaših podatkov s strani družbe Volkswagen AG, se lahko obrnete na našo **pooblaščen osebo za varstvo podatkov**, tj. dr. Oliver Draf:

- Pošta: Volkswagen AG, Datenschutzbeauftragter, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemčija
- E-pošta: dataprivacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)



Katere pravice imate?

Pod ustreznimi zakonskimi pogoji lahko zoper nas uveljavljate naslednje pravice:

- pravico dostopa do podatkov (člen 15 SUVP),
- pravico do popravka (člen 16 SUVP),
- pravico do izbrisa oz. »pravica do pozabe« (člen 17 SUVP),
- pravico do omejitve obdelave (člen 18 SUVP),
- pravico do prenosljivosti podatkov (člen 20 SUVP).

Nadalje imate pravico, da se lahko skladno s členom 77 SUVP kadar koli obrnete na nadzorni organ za varstvo podatkov, če menite, da obdelava podatkov v zvezi z vami krši veljavno pravo. Naslov nadzornega organa za varstvo podatkov, ki je pristojen za VOLKSWAGEN:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Deutschland/Nemčija

Pritožbo lahko vložite tudi pri katerem koli drugem nadzornem organu za varstvo podatkov, ki je za vas pristojen v EU ali zunaj nje, zlasti pri nadzornem organu v državi članici, v kateri imate običajno prebivališče, v kateri imate kraj dela ali v kateri je domnevno prišlo do kršitve. V nadaljevanju je povezava, na kateri so objavljeni podatki za stik vseh nacionalnih organov v vseh državah članicah: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.

Pravica do ugovora

Imate pravico do ugovora obdelavi vaših podatkov,

- če se obdelava izvaja za namene neposrednega trženja (vključno z oblikovanjem profilov za namene neposrednega trženja) ali
- če je obdelava (vključno z oblikovanjem profilov) potrebna za varstvo naših zakonitih interesov ali zakonitih interesov tretje osebe (člen 6(1)(f) SUVP). V primeru takega ugovora vas prosimo, da nam sporočite razloge, zaradi katerih ugovarjate obdelavi podatkov. V primeru ugovora bomo vaše podatke prenehali obdelovati, razen če lahko dokažemo nujne legitimne razloge za obdelavo, ki prevladajo nad vašimi interesi, pravicami in svoboščinami, ali če je obdelava namenjena uveljavljanju, izvajanju ali obrambi pravnih zahtevkov.

Ugovor nam skupaj z utemeljitvijo, če je potrebna, pošljite na naslov Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, na e-poštni naslov privacy@volkswagen.de ali prek našega portala za varstvo podatkov: <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

Pravice osebe, na katero se nanašajo osebni podatki

Če želite uveljavljati pravice kot oseba, na katero se nanašajo osebni podatki, lahko za to uporabite portal za varstvo podatkov

<https://datenschutz.volkswagen.de/>

Poizvedbo lahko pošljete tudi na naslednje možne načine za stik

- Pošta: Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Nemčija
- E-pošta: privacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)



C. Amendments to country-specific data protection regulations

Please note that the data protection level of GDPR, as described above, displays the baseline requirements. If country-specific data subject rights apply or further information on processing or contact persons are required, you will find these in the following country-specific supplements.

Albania/Shqipëria

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data to the Information and Data Protection Commissioner (<https://idp.al/en/eng/>) as the competent data protection authority.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Data controller representative in Albania:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

(Shqip) Përveç bazave ligjore të përshkruara në pjesën B, baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale sipas ligjit shqiptar është pëlqimi i subjekteve të të dhënave. Pëlqimi i personave të prekur jepet ose duke u regjistruar për shërbimet celulare në internet pasi të kenë konfirmuar se e kanë lexuar dhe pranuar politikën e privatësisë ose duke përdorur automjetin me njohuri për përpunimin e të dhënave.

Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., zbatohen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë përgjegjësit për informacionin dhe mbrojtjen e të dhënave (<https://idp.al/>) për t'iu dorëzuar autoritetit përgjegjës të mbrojtjes së të dhënave.

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme.

Përfaqësuesi i palës përgjegjëse në Shqipëri:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

Andorra

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Andorran Data Protection Agency (<https://www.apda.ad>).

(Català) A més dels drets esmentats anteriorment a l'apartat B. VII., s'aplica el següent:



Teniu dret a presentar una reclamació davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades (<https://www.apda.ad>) en relació amb el tractament de les vostres dades personals.

(Español) De manera adicional o complementaria a sus derechos anteriormente indicados en el punto VII., es aplicable lo siguiente:

Tiene derecho a presentar una reclamación sobre el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad andorrana de protección de datos (<https://www.apda.ad>).

Belgium/Belgien/Belgique/België

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars. Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article 6 para. 1 lit. c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)

(Deutsch) Wir sind gesetzlich verpflichtet, auf Anfrage von Car-Pass vzw in regelmäßigen Abständen (in der Regel einmal pro Quartal) Kilometerstände (km) von vernetzten Fahrzeugen zu veröffentlichen. Die Daten werden von Car-Pass vzw in einem "Car-Pass" gespeichert, damit potenziellen Käufern beim Kauf und Verkauf von Gebrauchtwagen relevante Informationen zu einem Fahrzeug zur Verfügung gestellt werden können. Verarbeitete personenbezogene Daten: Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN), Kilometerstand (km), Zeitpunkt der Datenerfassung im Fahrzeug.

Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO i.V.m. Art. 6 des Gesetzes vom 11. Juni 2004 und Art. 3/1 Abs. 2 Königlicher Erlass vom 26. August 2006.

Empfänger: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRÜSSEL, BELGIEN; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIEN; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DEUTSCHLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DEUTSCHLAND (alle Empfänger mit Ausnahme von Car-Pass vzw verarbeiten ihre Daten ausschließlich in unserem Auftrag und nach unseren Weisungen).

(Français) Nous sommes tenus légalement, à la demande de Car-Pass vzw, de transmettre à intervalles réguliers (généralement une fois par trimestre) les relevés kilométriques (km) des véhicules connectés. Les données sont enregistrées par Car-Pass vzw dans un « Car-Pass » afin de fournir aux potentiels acheteurs des informations pertinentes sur un véhicule lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule d'occasion. Données personnelles traitées : numéro d'identification du véhicule (VIN), kilométrage (km), date de collecte des données dans le véhicule.

Base juridique : article 6 paragraphe 1 point c) du RGPD en lien avec l'article 6 de la loi du 11 juin 2004 et l'article 3/1 paragraphe 2 de l'arrêté royal du 26 août 2006.

Destinataires : Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUXELLES, BELGIQUE ; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIQUE ; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, ALLEMAGNE ; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, ALLEMAGNE (tous les destinataires, à l'exception de Car-Pass vzw, traitent vos données exclusivement pour notre compte et selon nos instructions).

(Nederlands) Wij zijn wettelijk verplicht om op verzoek van Car-Pass vzw periodiek (meestal één keer per kwartaal) de kilometerstanden (km) van de verbonden voertuigen openbaar te maken. De gegevens worden



door Car-Pass vzw opgeslagen in een "Car-Pass" zodat potentiële kopers bij de aan- en verkoop van een tweedehandswagen relevante informatie over een voertuig kunnen ontvangen. Verwerkte persoonsgegevens: voertuigidentificatienummer (VIN), kilometerstand (km), tijdstip van dataregistratie in het voertuig.

Wettelijke grondslag: artikel 6 lid 1c van de AVG in combinatie met artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 en artikel 3/1 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 26 augustus 2006.

Ontvangers: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSEL, BELGIË; D'leteren Automotive SA/NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIË; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DUITSLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DUITSLAND (alle ontvangers met uitzondering van Car-Pass vzw verwerken hun gegevens uitsluitend in onze opdracht en volgens onze instructies).

Bosnia and Herzegovina/Босна и Херцеговина

In deviation from the legal bases described in Part B the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosnia and Herzegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

(Босански) Одступајући од правних основа описаних у дијелу Б, правна основа за обраду личних података према законодавству Босне и Херцеговине је сагласност лица чији се подаци обрађују. Лица чији се подаци обрађују сагласност дају или регистрацијом за мобилне онлајн услуге након што потврде да су прочитала и прихватила изјаву о заштити података или кориштењем возила знајући за обраду података.

Особа за контакт за остваривање ваших права:

Ако желите остварити своја права у погледу обраде ваших личних података, можете нас контактирати кориштењем горе наведених података за контакт или преко овлаштене локалне особе за контакт кориштењем података за контакт наведених у наставку.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosna i Hercegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

Faroe Islands/Færøerne/Føroyar

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority in the Faroe Islands, Dátueftirlitið. You can find the Data Protection Authority's contact information here: www.dat.fo.

(Dansk) Yderligere, eller som supplement til dine rettigheder anført under punkt B. VII., gælder følgende:



Du har ret til at indgive en klage over behandlingen af dine personoplysninger til datatilsynsmyndigheden på Færøerne, Dátueftirlitið. Datatilsynsmyndighedens kontaktoplysninger kan findes her: www.dat.fo.

(Føroyskt) Harumframt, ella sum ískoyti til tini rættindi nevnd undir punkt VII, er fylgjandi galdandi:

Tú hefur rætt til at kæra til Dátueftirlitið um viðgerðina av tínum persónupplýsingum. Kontaktopplýsingarnir hjá Dátueftirlitinum eru at finna her: www.dat.fo

France

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of France, you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

(Français) Dans la mesure où l'accès aux données et leur traitement relèvent du champ d'application de la législation française sur la protection des données, vous avez également le droit de définir les directives concernant le sort de vos données personnelles après votre décès (droit post-mortem).

Liechtenstein

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of Liechtenstein, references to the European Union (EU) are to be interpreted as references to the European Economic Area (EEA).

(Deutsch) Soweit der Zugang zu den Daten und die Datenverarbeitung in den Anwendungsbereich des liechtensteinischen Datenschutzrechts fallen, sind Verweise auf die Europäische Union (EU) als Verweise auf den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) zu verstehen.

Monaco

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN), located at 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

(Français) En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point B. VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès de la Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) située 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

Montenegro/Crna Gora

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

(Crnogorski) Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih ličnih podataka, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67



81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

North Macedonia/Maqedonia e Veriut/Северна Македонија

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Agency for Personal Data Protection of North Macedonia (<https://azlp.mk/>).

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Maqedonisht) Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., vlen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Maqedonisë së Veriut (<https://azlp.mk/>).

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Македонски) Дополнително и покрај вашите права наведени погоре под VII., важи следново:

Имате право да поднесете жалба во врска со обработката на вашите лични податоци до „Агенцијата за заштита на личните податоци на Северна Македонија“ (<https://azlp.mk/>).

Лице за контакт за остварување на вашите права:

Ако сакате да ги остварите вашите права во врска со обработката на вашите лични податоци, може да нè контактирате преку горенаведените податоци за контакт, или преку овластено локално лице за контакт користејќи ги податоците за контакт наведени во продолжение:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
E-пошта: dataprivacy@volkswagen.de

San Marino

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's



intention to transfer personal data to third countries or international organizations, the following means by which to obtain a copy of them or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided above.
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority of San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

(Italiano) In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Qualora l'accesso ai dati e il trattamento dei dati ricadano nell'ambito di applicazione delle leggi sulla protezione dei dati di San Marino, si precisa in base all'articolo 13 paragrafo 1 lettera f della legge n. 171 del 2018 che, in considerazione dell'intenzione del titolare del trattamento di trasferire i dati personali a Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, saranno forniti i seguenti mezzi per ottenere una copia dei dati o informazioni su dove sono stati messi a disposizione:

- Per esercitare i Suoi diritti, compreso il diritto di accesso ai Suoi dati e di ottenerne una copia, può rivolgersi a noi mediante i dati di contatto forniti.
- Le clausole contrattuali tipo dell'UE sono disponibili nelle lingue dell'UE al seguente link <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'autorità di protezione dei dati di San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

Serbia/Srbija

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

The above-mentioned articles and rights of data subjects within the framework of the GDPR apply in accordance with the Serbian Data Protection Act "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", in particular Art. 12 ZZPL and Art. 26 et seq. ZZPL.

You have the right to be informed about appropriate safeguards in case of a data transfer to countries or international organizations outside Serbia that do not provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision. All EU / EEA Member states provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision.

If a data transfer takes place to a third country that does not offer an adequate level of data protection, the standard contractual clauses recognised by the Serbian Data Protection Authority will be concluded to secure the transfer.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), as the supervisory authority for personal data protection in the Republic of Serbia.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
Email: zastita.podataka@porschescg.rs



(Srpski) Dodatno odn. kao dopuna vaših prava navedenih prethodno pod VII. važi sledeće:

Navedeni članovi i prava subjekata podataka u okviru GDPR-a primenjuju se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", posebno čl. 12 ZZPL i čl. 26 i dalje. ZZPL.

Imate pravo da budete informisani o adekvatnim garancijama u slučaju prenosa podataka u zemlje ili međunarodne organizacije van Srbije koje ne nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije. Sve zemlje članice EU/EEP nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije.

Ukoliko se prenos podataka odvija u treću zemlju koja ne obezbeđuje adekvatan nivo zaštite podataka, zaključuju se standardne ugovorne klauzule koje priznaje Organ za zaštitu podataka Republike Srbije kako bi se obezbedio prenos.

Imate pravo da na obradu svojih podataka o ličnosti podnesete žalbu kod Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), kao nadzornom organu za zaštitu podataka o ličnosti u Republici Srbiji.

Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih podataka o ličnosti, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
E-pošta: zastita.podataka@porschescg.rs

Spain/España

To the extent that access to and processing of data falls within the scope of Spanish data protection law, please note that your personal data will be deleted after the statutory retention period has expired if the legal basis for processing your personal data no longer applies (in particular if you withdraw your consent), if the processing of your personal data is no longer necessary for the respective purpose or if the purpose itself no longer applies.

(Español) En la medida en que el acceso a los datos y su tratamiento entren en el ámbito de aplicación de la legislación española de protección de datos, tenga en cuenta que sus datos personales se eliminarán una vez transcurrido el plazo de conservación legal, si se anula la base jurídica para el tratamiento de sus datos personales (en particular, si retira su consentimiento), si el tratamiento de sus datos personales ya no es necesario para la finalidad correspondiente o si desaparece la finalidad en sí.

Switzerland/Schweiz/Suisse/Svizzera

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Deutsch) Soweit die Datenbearbeitung in den Anwendungsbereich des Schweizerischen Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) fällt, wird (a) der Umfang der „personenbezogenen Daten“ nach dem DSG bestimmt und (b) Verweise auf die DSGVO sind als Verweise auf das DSG zu verstehen.

Zusätzlich bzw. ergänzend zu Ihren oben unter B. VII. aufgeführten Rechten gilt Folgendes:



Sie haben das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) einzureichen
<https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Français) Dans la mesure où le traitement des données relève du champ d'application de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), (a) la notion de « données personnelles » est définie selon la LPD, et (b) les références au RGPD doivent être comprises comme des références à la LPD.

En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT). <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Italiano) Nella misura in cui il trattamento dei dati rientra nell'ambito di applicazione della Legge federale sulla protezione dei dati (FADP), (a) l'ambito dei "dati personali" è determinato in conformità alla FADP e (b) i riferimenti al RGPD devono essere intesi come riferimenti alla FADP.

In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

Version: December 2025

Različica: december 2025